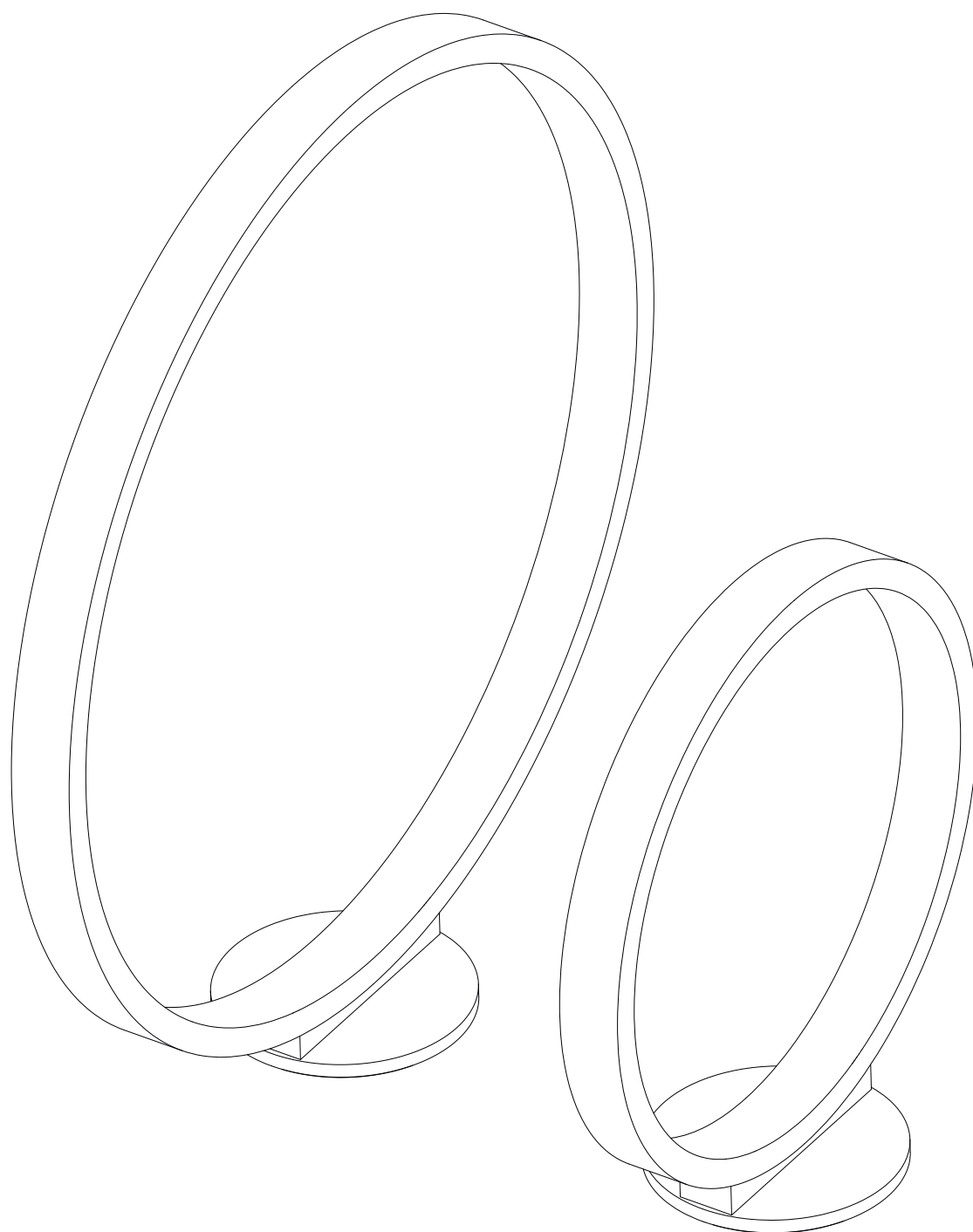


ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE
INSTALLATION INSTRUCTIONS
INSTALLATIONSANLEITUNG
INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION
INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN



Assolo43 appoggio Assolo70 terra

design: LUTA BETTONICA



CINI & NILS®

Caratteristiche di sicurezza

Apparecchi a LED costruiti secondo le norme di sicurezza europee EN60598-1 e i criteri della classe II che non richiedono la messa a terra. Il rispetto delle norme di sicurezza nella fabbricazione degli apparecchi è sorvegliato dall'Istituto Italiano del Marchio di Qualità.

La sicurezza è garantita, solo, se gli apparecchi vengono installati e usati in modo appropriato in base alle relative istruzioni.

Queste istruzioni devono essere conservate con cura per ogni ulteriore consultazione.

Safety features

LED fittings produced in conformity with European safety standards EN60598-1 and the criteria of class II, which require no earth.

Conformity of production with safety standards is controlled by Italian Quality Mark Institute.

Safety is guaranteed only if the fittings are installed correctly, in accordance with the relevant instructions.

Keep these instructions carefully for future consultation.

Sicherheitsmerkmale

LED-Leuchten in Einklang mit den europäischen Sicherheitsnormen EN60598-1 hergestellt sowie den Anforderungen der Geräteklasse II, für welche keine Erdung erforderlich ist.

Die Einhaltung der Sicherheitsbestimmungen wird durch die italienische technische Überwachungsanstalt kontrolliert.

Die Betriebssicherheit der Leuchte wird nur bei sachgerechtem Einbau und Gebrauch gemäß Anweisungen gewährleistet.

Bewahren Sie alle Anweisungen zur späteren Einsichtnahme sorgfältig auf.

Caractéristiques de sécurité

Appareils à LED réalisés selon les normes de sécurité européennes EN60598-1 et les critères de la classe II qui ne requièrent pas de mise à la terre.

Le respect des normes de sécurité pour la fabrication des appareils est contrôlé par l'Istituto Italiano del Marchio di Qualità.

La sécurité des appareils n'est garantie que si les appareils sont installés et utilisés de façon correcte conformément aux relatives instructions.

Conservé soigneusement ces instructions afin de pouvoir les consulter à tout moment.

Características de seguridad

Aparatos de LED fabricados según las normas de seguridad europeas EN60598-1 y los criterios de la clase II que no requieren la puesta a tierra.

El respeto de las normas de seguridad en la fabricación de los aparatos es controlado por el Instituto Italiano del Marchio di Qualità (Istituto Italiano del Marchio di Qualità).

La seguridad se garantiza sólo si el aparato es instalado y usado de manera apropiada en base a las instrucciones correspondientes.

Conservar cuidadosamente estas instrucciones para toda consulta ulterior.

Avvertenze

Utilizzare l'apparecchio senza schermo di protezione potrebbe ridurre l'efficienza e la durata del modulo LED.

Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

Prima di qualunque intervento togliere tensione all'apparecchio.

Apparecchio adatto solo per uso in interni.

Warning

The use of the fitting without safety screen could reduce its efficiency and the life of LED module.

If the external flexible cable is damaged, its replacement must be carried out by manufacturer, or by his customer service, or by skilled personnel, in order to avoid danger.

Cut off the power to the fitting before doing any work.

Fitting suitable for indoor use only.

Warnhinweise

Der Gebrauch der Leuchte ohne Sicherheitsglas kann die Leistungsfähigkeit und die Lebensdauer vom LED-Modul reduzieren.

Wenn das flexible Außenkabel beschädigt wird, muss es nur vom Hersteller, oder von dessen Kundendienst, oder von einem Techniker ersetzt werden, um Gefahr zu vermeiden.

Vor jeglichen Arbeiten an den Leuchten ist stets die Stromzufuhr zu unterbrechen.

Nur für Innenräume geeignet.

Avertissements

Utiliser l'appareil sans écran de protection il pourrait réduire l'efficacité et la durée du module LED.

Si le câble flexible extérieur de cet appareil vient endommagé, il doit être remplacé par le constructeur ou par son service après vente ou par personnel qualifié équivalent, au but d'éviter tout danger.

Couper le courant avant toute intervention sur l'appareil.

Appareil pour l'intérieur seulement.

Advertencias

Usar el aparato sin pantalla de protección podría reducir la eficiencia y la duración del módulo LED.

Si el cable flexible externo de este aparato se dañara, tiene que ser cambiado por el fabricante, por su servicio de asistencia o por personal calificado equivalente, con el fin de evitar cualquier peligro.

Antes de realizar cualquier operación cortar la alimentación eléctrica del aparato.

Este aparato es sólo para uso en interiores.

Dimmerazione

Apparecchio regolabile con dimmer a taglio di fase.

Si raccomanda l'utilizzo di dimmer per led con livello minimo regolabile.

Potenza led 27W circa.

Dimming

Dimmable fitting by means of a phase-cut dimmer.

The use of a dimmer for LED with adjustable minimum level is recommended.

LED power about 27W.

Dimmen

Dimmbare Leuchte durch Phasenanschnitt-Dimmer.

Der Gebrauch eines LED-Dimmers mit regulierbarer Mindeststufe ist empfohlen.

LED- Leistungsstärke 27W ca.

Dimmeration

Appareil réglable avec dimmer à coupe de phase.

On recommande d'utiliser le dimmer pour led avec niveau minimum réglable.

Puissance led 27W à peu près.

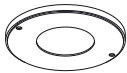
Dimeracion

Aparato regulable con dimmer con corte de fase

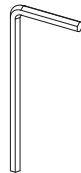
Se aconseja usar un dimmer para led con nivel mínimo regulable.

Potencia LED 27W aproximadamente.

CONTENUTO DELL'IMBALLO - BOX CONTENTS - PACKUNGSINHALT - CONTENU DE L'EMBALLAGE - CONTENIDO DE LA CONFECCIÓN



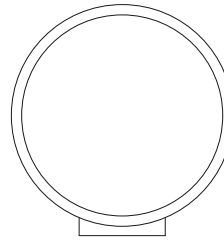
base
base
Basisteil
socle
base



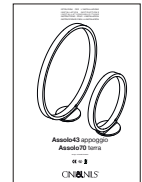
chiave
spanner
Schlüssel
clef
lave



Viti
screws
Schrauben
vis
tornillos



corpo della lampada
body of the lamp
Leuchtenkörper
corps de la lampe
cuerpo de la lámpara



istruzioni
instructions
Montageanleitung
instructions
instrucciones

Garanzia

Tutti i prodotti Cini&Nils sono costruiti con materiali di prima qualità, sottoposti a severe procedure di collaudo e sono garantiti 2 anni da difetti di fabbricazione secondo la normativa vigente.

Guarantee

All Cini&Nils luminaires are produced with first-quality materials, undergo strict test procedure and are covered by a 2-year guarantee against production defects according to laws in force.

Garantie

Sämtliche Cini&Nils Produkte sind mit Materialien erstklassiger Qualität hergestellt, werden zu strengen Abnahmeprüfungen unterbreitet und haben zwei Jahre Garantie gegen Produktionsdefekte nach den bestehenden Gesetzen.


Garantie

Tous les produits Cini&Nils sont fabriqués avec des matériaux de première qualité, soumis à sévères procédures d'essai et sont garantis 2 ans, selon la normative en vigueur, contre défauts de fabrication.


Garantía

Todos los productos Cini&Nils están fabricados con materiales de primera calidad, sometidos a estrictos procedimientos de prueba y están cubiertos por una garantía de 2 años contra defectos de fabricación, según las normas vigentes.


Tutela dell'ambiente

Onde tutelare l'ambiente, non buttate l'apparecchio tra i normali rifiuti al termine della sua vita utile, ma portatelo presso i punti di raccolta specifici per questi rifiuti previsti dalla normativa vigente. 


Protecting the environment

To protect our environment, please do not dispose of this luminaire together with ordinary refuse when its working life comes to an end. Provision has been made by law for special collection points for refuse of this kind: please take it to one of these. Thank you. 


Umweltschutzhinweise

Bitten geben Sie diese Leuchte am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht in den Hausmüll, sondern liefern Sie bei einer gemäß den einschlägigen Bestimmungen geeigneten Recycling-Einrichtung ab. 

Protection de l'environnement

Afin de protéger l'environnement, ne jetez pas l'appareil dans les ordures normales à la fin de sa durée de vie utile; portez-le dans un des centres de collecte spécifiques prévus pour ces déchets par la réglementation en vigueur. 

Tutela del ambiente

Con el fin de tutelar el ambiente, no tire el aparato entre los desechos normales al final de su vida útil. Lívele a un centro de recogida específico para este tipo de desechos previsto por las normativas vigentes. 

Copyright © 2014 Cini&Nils Milano, Italia.

I testi e le immagini sono protetti da diritto d'autore.

Riproduzione non autorizzata.

Copyright © 2014 by Cini&Nils Milan, Italy.

These texts and images are covered by copyright.

All unauthorized reproduction is prohibited.

Copyright © 2014 Cini&Nils Mailand, Italien.

Alle Texte und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Keine unerlaubte Wiedergabe.

Copyright © 2014 Cini&Nils Milan, Italia.

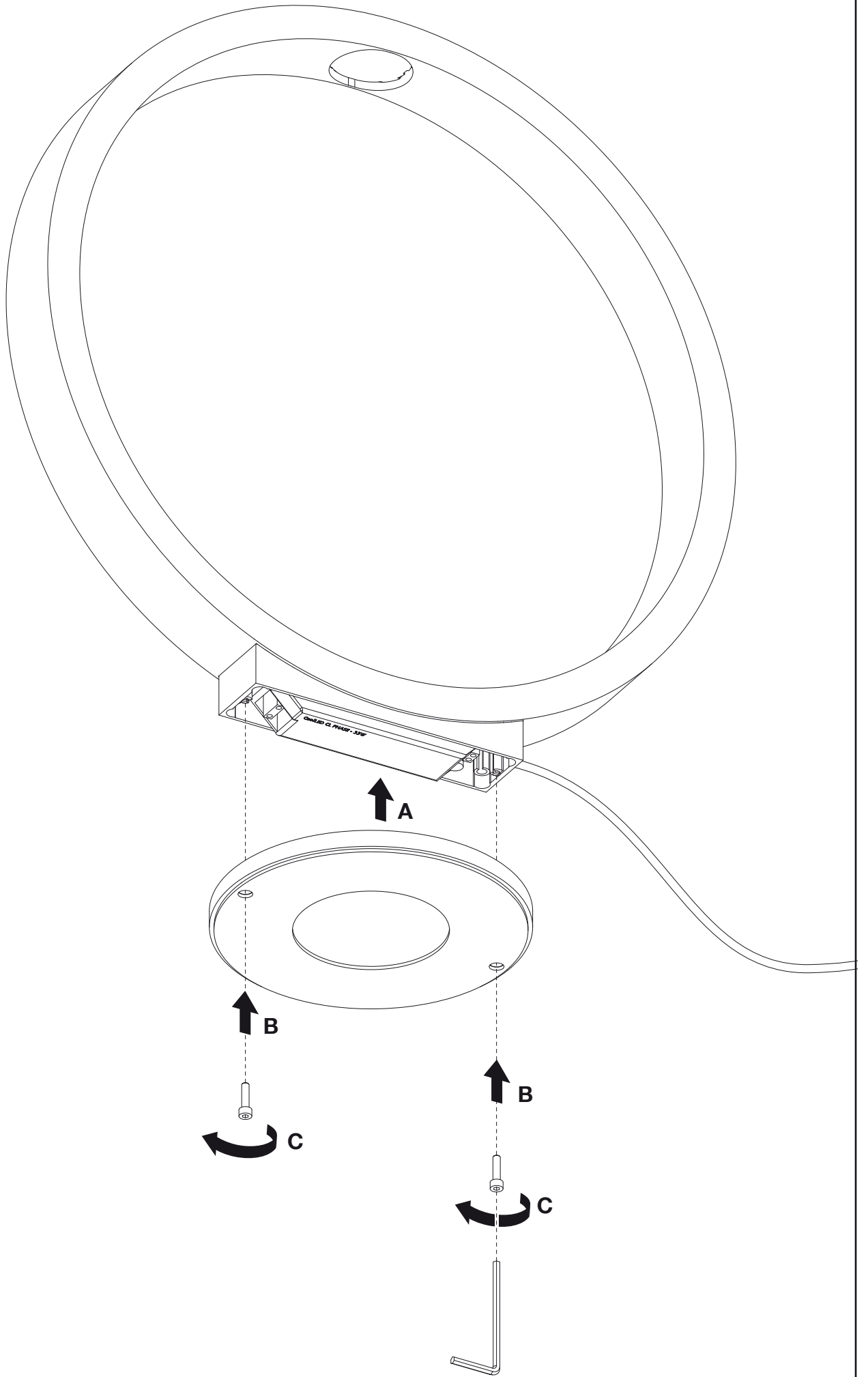
Les textes et les images sont protégés par des droits d'auteur.

Reproduction interdite.

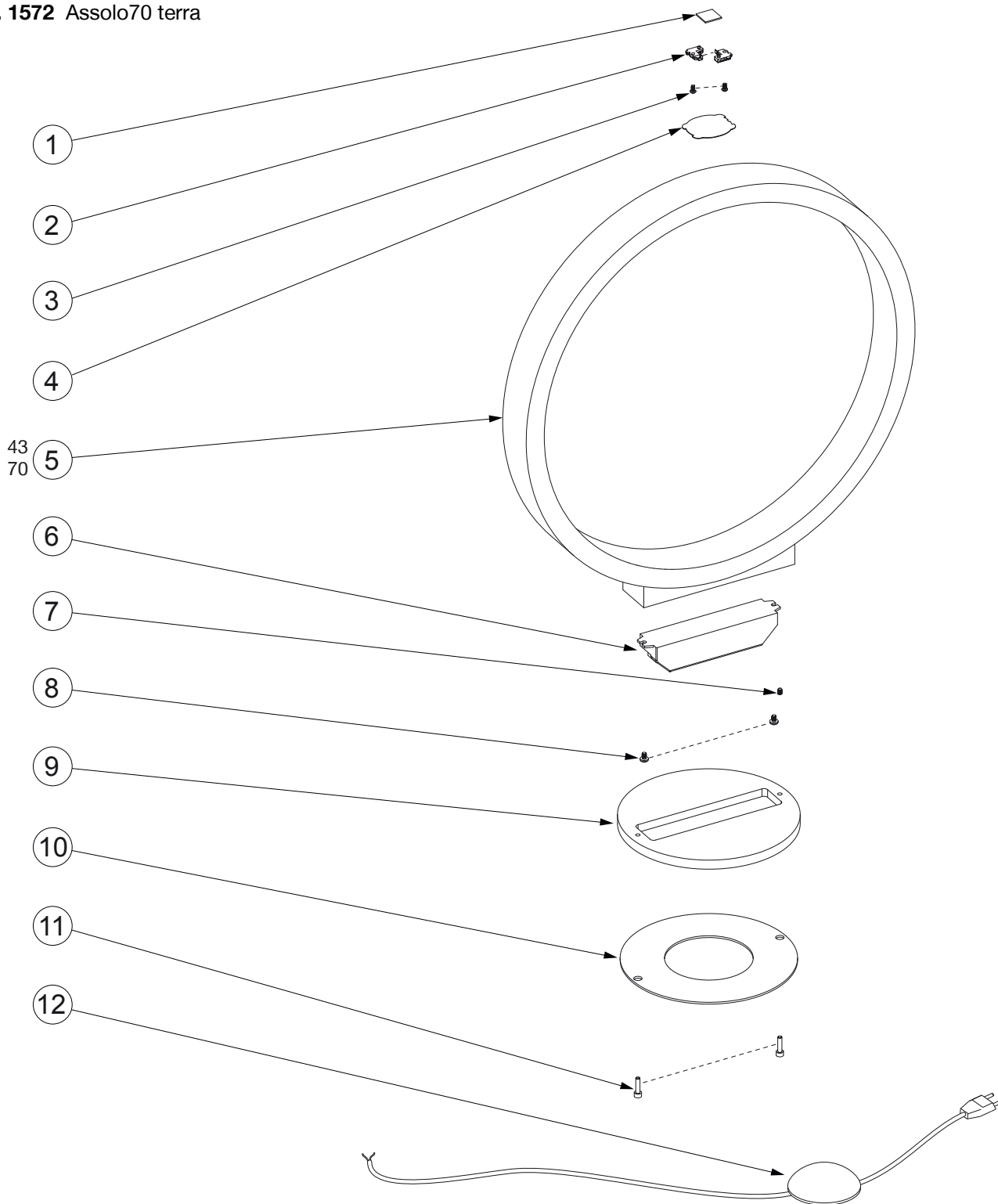
Copyright © 2014 Cini&Nils Milán, Italia.

Los textos y las imágenes están protegidos por el derecho de autor.

Reproducción no autorizada.



COD. 1567 Assolo43 appoggio
COD. 1572 Assolo70 terra



Assolo43 appoggio / Assolo70 terra 20150630

Ricambi - Spare parts - Ersatzteile - Rechangees - Recambios

Se desiderate:

- monografie
- progetti illuminotecnici
- i luoghi dove acquistare
- informazioni

chiamate il numero verde 800- 218731
 da lunedì a venerdì
 dalle 9 alle 13 e dalle 14 alle 18
 oppure inviate un fax 02-3801.1010
 e-mail: info@cinienils.com
 www.cinienils.com

To ask for:

- monographs
- lighting designs
- where to buy
- information

call +39-02-334307.1
 from Monday to Friday
 from 9 am to 1 pm and from 2 pm to 6 pm
 or write a fax to +39-02-3801.1010
 e-mail: info@cinienils.com
 www.cinienils.com

Sind Sie interessiert an:

- Produkt-Monographien
- lichttechnischen Planungen
- Händlerverzeichnis
- Informationen

Rufen Sie: +39-02-334307.1
 Montags bis Freitags
 von 9 bis 13 und von 14 bis 18 Uhr
 oder Fax an: +39-02-3801.1010
 E-Mail: info@cinienils.com
 www.cinienils.com

Pour demander:

- des monographies
- des projets d'éclairagisme
- où acheter
- des informations

appelez +39-02-334307.1
 du lundi au vendredi
 de 9 h à 13 h et de 14 h à 18 h
 ou envoyez un fax +39-02-3801.1010
 e-mail: info@cinienils.com
 www.cinienils.com

Para solicitar:

- monografías
- proyectos luminotécnicos
- nuestros distribuidores
- informaciones

llame al +39-02-334307.1
 de lunes a viernes
 de las 9 a las 13 horas y de las 14 a las 18 horas
 o envíe un fax al +39-02-3801.1010
 e-mail: info@cinienils.com
 www.cinienils.com